



Ustav Sjedinjenih Americkih Drzava stiti prava svih gradana koji zive u Americi. Ali, ova prava trebaju biti zasticena da bi svi ljudi bili tretirani jednako.



Koja su osnovna civilna prava koja ja imam kao immigrant?

Slijedeca prava stite sve ljude bez obzira na imigracioni status-ljude bez dokumenata, zakonite gradane, ili drzavljanke.

- Pravo da trazite promenu-Prvi Amandman Konstitucije U.S.A. stiti pravo grupa i individual koje traze promjene u zakonu, vladinim postupcima, i cak vrstu vlade.
- Pravo da se ne govori Peti Amandman Konstitucije daje pravo svakoj osobi da ne odgovara na pitanja postavljena od strane policajca ili drzavnog agenta.
- Pravo da se bude slobodan od "Bezrazloznog Pretrazivanja"-Cetvrti Amandman sprijecava bilo kojeg vladinog agenta da pretrazuje Vasu kucu ili kancelariju bez sluzbenog naloga.

Sta ja trebam uraditi ako vladini agenti dodu da me ispituju?

Bilo sta sto se kaze policiji, FBI, ili INS moze biti upotrijebljeno protiv Vas i drugih na



Da li trazite casove Engleskog u vasoj okolini? Nadjite mjesto i vrijeme u Opstini Santa Clara na internetu www.immigrantinfo.org

sudu. Osim prijavljivanja Vaseg imena i adrese policajcu koji istrazuje kriminal, vi NISTE zakonski obavezni da pricate sa policijom, INS, FBI, ili bilo kojim drugim agentom ili istraziteljem, na ulici, Vasoju kuci ili kancelariji, ako ste bili uhapseni ili cak u zatvoru.

Sta ako ipak govorim sa policijom?

Sta god kazete policiji moze biti upotrijebljeno protiv Vas i drugih. Imajte na umu da je laganje vladi kriminal.

Sta ako policajac ili agent ima nalog za pretrazivanje?

Cak ako agent ima nalog za pretrazivanje, Vi niste obavezni da odgovorite na pitanja. Samo sudija ima pravo da Vam naredi da odgovorite na pitanja.

Ako ste nervozni zato sto odbijate da govorite, recite im da kontaktiraju Vaseg advokata. Ako nemate advokata, mozete kontaktirati SIREN telefonsku liniju za imigraciju ili Santa Clara County Liniju za Preporuke Advokata A da Vam se pomogne da nadete advokata.

Sta ako sam zaustavljen na cesti?

Pitajte policajca zasto ste zaustavljeni. Pitajte: "Jesam li uhapsen ili sam slobodan da idem?" Ako Vam ne kazu da ste uhapseni, recite im da ne zelite da pricate sa njima i da zelite da idete svojim putem. Tada to uradite.

Sta ako me policija zaustavi u mom autu?

Trebate pokazati policajcu Vasu vozacku dozvolu, registraciju za auto, i dokaz o osiguranju. Ne trebate se sloziti sa pretrazivanjem. Ali u nekim slucajevima Vas auto moze biti pretrazen bez Vaseg slaganja ako policija ima poseban razlog.

Uhapsen sam. Da li sada trebam da odgovorim na pitanja?

Ne, ako ste uhapseni, ne trebate da date odgovor ili izjavu na bilo koje pitanje. Ako ste uhapseni i ne zelite da odgovorite na pitanja, zahtijevajte odmah advokata. Imate pravo da ne odgovorite na bilo koje pitanje dok niste govorili sa Vasim advokatom.No.

Sta trebam uraditi ako me vladin agent upita da mi pretrazi kucu?

Vi ne trebate pustiti policajca ili agenta u kucu osim ako oni imaju nalog za pretrazivanje ili nalog za hapsenje. Ako Vam je pokazan nalog za pretrazivanje:

- **Trebate zahtijevati da vidite nalog.**
Nalog treba specificirati mjesto i stvari koje trebaju biti pretrazene. Ako oni imaju nalog, Vi ih ne mozete sprijeciti da udu i pretrazuju.
- **Trebate im reci da se ne slazete za pretrazivanje.** To ce ih sprijeciti da ne pretrazuju ono sto nije u nalogu.
- **Imate pravo da ih gledate dok pretrazuju i trebali bi zapisati njihova imena, brojeve bedzeva i iz koje su ustanove.**
Vasi prijatelji koji su prisutni mogu biti svjedoci. Dajte informacije Vasem advokatu. Nalog za pretrazivanje im ne daje pravo da Vas ispituju.

Sta ako mi se prijete ili zam zrtva kriminala mrznje?

Zakon stiti ljude od kriminala mrznje i sa tim povezanih incidenata. Odmah prijavite incident/kriminal na jedan od slijedecih brojeva: Telefonska Linija Informacija za Imigrante Q & A:

(408) 286-1698 (Spanski/Engleski),
(408) 286-1448 (Vijetnamski/Engleski),
(408) 286-5680 x108 (Farsi/Engleski) and
(408) 286-5680 x109 (Kineski/Engleski).



Da li trazite casove Engleskog u vasoj okolini? Nadjite mjesto i vrijeme u Opstini Santa Clara na internetu www.immigrantinfo.org

Isto, the Anti-Hate Hotline: 408-279-0111 ili Hate Free Communities, Delorme McKee-Stovall: (408) 792-2304. (Vidi str. 97 o Kriminalu Mrznje)

Sta ako nisam drzavljanin?

- Vi ne trebate da kazete Vas imigracioni status ili drzavu u kojoj ste rodeni INS-u ili policiji. Sutite.
- Ako ste strain drzavljanin i uhapseni ste u U. S. A. imate pravo da zovete Vas konzulat ili da policija obavijesti Vas konzulat o Vasem hapsenju. Policija je obavezna da odobri da Vi govorite sa Vasim konzulom ili da Vas posjeti. Vas konzul Vam moze pomoci da nadete advokata, ili da Vam ponudi drugu pomoc, kao sto je kontaktiranje Vase porodice. Vi isto imate pravo da odbijete pomoc Vaseg konsulata
Ne govorite sa INS, cak ni preko telefona dok ne govorite sa imigracijskim advokatom.Ove advocate mozete naci ako zovete National Lawyers Guild (broj dole naveden) ili zovuci Immigrant Q & A Information telefonsku liniju.

Sta je rasni profil?

Rasni profil je kada policija, FBI ili druge zakonski ovlastene osobe zaustave, ispituju ili istrazuju Vas zbog Vase rase, etnickog porijekla, ili religije. Ako vjerujete da ste bili zrtva rasnog profila, zovite ACLU besplatnu telefonsku liniju da bi ispunili tuzbu ili religije.

Poznajte i iskoristite Vasa prava!

Svi ne-drzavljanin imaju slijedeca prava:

- Pravo da govore sa svojim advokatom prije nego sto odgovore na bilo koja pitanja ili potpisu bilo koje dokumente.
- Pravo na saslanje sa Imigracionim Sudijom.

- Pravo da imaju advokata na tom saslanju i na bilo kojem intervjuu sa INS(Ali nemaju pravo na advokata koji je besplatan i placen od strane vlade)
- Pravo da se zahtijeva oslobodenje od detencije, putem placanja kaucije, ako je potrebno.

Vi **trebate** ostvariti ova prava. Ako Vi ne zahtijevate ova prava, mozete biti deportirani cak bez da imate advokata ili sudiju. Napustanje Amerike na ovaj nacin moze imati ozbiljne posljedice na mogucnost da kasnije ostvarite legalni imigracioni status u Americi. Vi trebate razgovarati sa imigracijskim advokatom prije nego sto napustite Ameriku. Molomo Vas kontaktirajte dole navedene brojeve za zadnje vijesti i promjene u zakonu koje mogu utjecati na vasa civilna prava.



American Civil Liberties Union (ACLU)

Tel: (212) 549-2500

American-Arab Discrimination Committee (ADC)

Tel: (202) 244-2990

Asian American Legal Defense and Education Fund

(212) 966-5932

National Lawyers Guild

(212) 505-9119

U.S. Commission on Civil Rights

Tel: (800) 552-6843

Services Immigrant Rights & Education Network

778 N. First St., #202, San Jose, CA 95112

Tel: (408) 286-5680

Imigraciona Pomoc i Informacije:

Spanski (408) 286-1698

Vijetnamski (408) 286-1448

Farsi (408) 286-5680 x 108

Kineski (408) 286-5680 x 109

Website: www.siren-bayarea.org

Jezi: Vijetnamski, Spanski, Farski i Kineski.

Usluge: Telefonska linija za dobijanje preporuka i informacija o javnim beneficijama, obrazovanju u zajednici o javnim beneficijama, i savjetovanje o promjenama u zakonu. Obrazovanje i tehnicka pomoc u vezi imigracionih i tome slicnih stvari.

AIDS Legal Services

111 E. Saint John Street, Ste. 315 San Jose 95113

Tel: (408) 293-3135

Jezi: Spanski, Engleski, AT&T Prevodioci

Usluge: Pogledajte dole navedene projekte

AIDS pravne usluge i advokatura: pravne usluge za ljude sa HIV-om ili oboljele od SIDE.

Fair Housing Project: Stanarska prava

LACY: pravna advokaturaza djecu i mlade, obrazovni zakon, emancipacija, briga o djeci, prjekti za beskućnike, djecu koja su pobjegla od kuće, mlade trudnice i mlade roditelje, besplatne pravne i socijalne usluge za mlade.

Mental Health Advocacy Project: Advokatura za pristup uslugama za dusevno zdravlje.

